



Q K 1 8 3 1 8 6 2

法音

中国佛教协会会刊

THE VOICE OF DHARMA

总第406期

2018

06

- ◆ 庆祝佛诞节特辑
- ◆ 我眼中的星云长老
- ◆ 莲池大师融通方法论探析
- ◆ 论五台山在宋朝与日本交往中的地位
- ◆ 大足石刻文化“人文关怀”刍论

发 扬 佛 教 优 良 传 统 • 提 倡 人 间 佛 教 • 启 迪 智 慧 • 净 化 人 心





法音

二〇一八年第六期 总第四〇六期

六月二十五日出版



庆祝佛诞节特辑

国家宗教事务局2018 佛诞节贺信

4

佛诞寄语

5

佛诞专访：外国长老忆佛恩、话友谊

法音编辑部 9

服务一带一路建设 共建人类命运共同体

——中国佛教协会在京庆祝 2018 佛诞节

李星海 13

对外交流成果丰 一带一路再开拓

李星海 16

——中国佛教协会 2018 佛诞节图片展在北京灵光寺举行



法音论坛

莲池大师融通方法论探析

周天策 17



佛教文史

论五台山在宋朝与日本交往中的地位

雷 铭 24

——以日僧成寻参访五台山为中心探讨

王竹介 29

灵隐寺历史上的律学高僧



佛门人物

我眼中的星云长老

学 诚 35

——写在“星云长老出家八十年”之际

印 顺 李青松 41

本来风光焕大千—— 忆念恩师本焕长老

温金玉 46

持戒念佛的道源长老

CONTENTS

目录

佛历二五六二年 一九八一年复刊

藏传佛教

- 藏密宁玛派内地居士传承考述 文厚泓 陈庆英 51

佛教艺术

- 大足石刻文化“人文关怀”刍论 杨中秀 56

- 禅宗美学对当代城市人居环境设计的影响 张向荣 61

胜迹巡礼

- 兴福禅寺继仰宗风 文化兴教惠泽众生 慧云 66

佛教新闻

- 全国性宗教团体联席会议第五次会议在京举行 15

- 学诚会长会见斯里兰卡佛教部部长佩雷拉一行 74

- 中国佛教协会代表团出席第十五届联合国卫塞节庆祝活动 74

- 河北省佛教协会成立三十周年 75

- 甘肃省佛协召开九届二次理事会会议 75

- 湖北省佛协开展 2018 讲经交流暨《宗教事务条例》培训活动 50

- 福建省 2018 佛教讲经交流会在龙岩举行 28

- 黑龙江省佛教协会举办宗教政策法规知识竞赛活动 76

- 云南省佛教协会 2018 年波章(贺露、安章)培训班在滇举行 12

- 南海佛学院开始 2018 年度秋季招生 76

- 娘本唐卡艺术展在深圳举行 77

主管单位 国家宗教事务局

主办单位 中国佛教协会

创办人 赵朴初

出版单位 《法音》编辑部

主编 学诚

本期统筹 陈长松

责任编辑 张琪 王丽心 陈长松
李星海 王丽媛

装帧设计 牛毅 赵岳

封面制作 北京东方文景广告有限公司

印刷 北京博海升彩色印刷有限公司

订购 全国各地邮局

邮发代号 82 - 535

国外发行 中国国际图书贸易总公司
(北京三九九信箱)

国外代号 M500

地址 北京西四阜内大街 25 号

邮编 100034

编辑部 010-66161881 66162125

发行部 010-66151260 66131401(传真)

电子邮箱 fayintg@vip.sina.com (编辑部)
fayinfx@sina.com (发行部)

开户行 中国工商银行北京西四支行

户名 中国佛教协会法音编辑部

账号 0200002809004610414

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《法音》杂志的稿酬。
未收到稿酬的作者请与本编辑部联系。
投稿本刊请尽量通过 Email, 来稿一律
不退。转载本刊文章和图片, 请事先取
得作者或本刊许可。

Dharmaghosa

The Voice of Dharma



Jun.2018
Gen. No. 406

CONTENTS

A congratulatory letter from the State Administration of Religious Affairs for the 2018 Buddha's Birthday Celebration	4
The Voice of Dharma Editorial Department's Buddha's Birthday Celebration remarks	5
Buddha's Birthday Special Interview: Foreign Buddhist Elders Remembering Buddha's Kindness; Speaking on Friendship Among Buddhist	<i>By the Voice of Dharma Editorial Department</i> 9
We Will Build a Community for the Shared future of Mankind	
-- the Buddhist Association of China Celebrates the 2018 Buddha's Birthday in Beijing	<i>By Li Xinghai</i> 13
Foreign Exchanges Reap Fruit; Expanding the One Belt and One Road Policy	
-- The Buddhist Association's photo exhibition for the 2018 Buddha's Birthday Celebration was held at Lingguang Temple in Beijing	<i>By Li Xinghai</i> 16
An Analysis of Master Lianchi's Integrated methodology	<i>By Zhou Tiance</i> 17
On the Importance of Wutai Mountain in the Cultural Exchanges Between China and Japan during the Song Dynasty; the Connection Between the Japanese monk Cheng Xun and Wutai Mountain	<i>By Lei Ming</i> 24
The Vinaya Masters of Lingyin Temple	<i>By Wang Zhujie</i> 29
Elder Xingyun in My Eyes; Written on the Eightieth Anniversary of the Ordination of Master Xing Yun	<i>By Rev. Xue Cheng</i> 35
Original Nature Illuminates the Universe; Remembering Master Ben Huan	<i>By Rev. Yin Shun and Rev. Chang Hui</i> 41
Keepling the Vinaya, Reciting Amitabha Buddha's Name: Elder Dao Yuan	<i>By Wen Jinyu</i> 46
The Lay Buddhist Lineages of the Nyingma Sect in the Han Areas of China	<i>By Wen Houhong and Chen Qingying</i> 51
The Humanistic Qualities of the Dazu Stone Carving Culture	<i>By Yang Zhongxiu</i> 56
The Influence of Chan Buddhist Aesthetics on Contemporary Urban Living Environment Design	<i>By Zhang Xiangrong</i> 61
Fu Xing Chan Monastery Continues to Promote the Chan Tradition Bringing Chan Culture and Education to Sentient Beings	<i>By Rev. Hui Yun</i> 66
The fifth meeting of the National Joint Conference of Religious Organizations was held in Beijing	15
BAC President Rev. Xue Cheng met with Sri Lanka's minister of Buddhism Parreira and his delegation	74
An BAC delegation attended the fifteenth United Nations Vesak Day celebration	74
30th anniversary of the establishment of the Hebei Buddhist Association	75
The second council meeting of Gansu Province Buddhist Association was held	75
The Buddhist Association of Hubei Province held its 2018 lecture exchange and "Regulations on Religious Affairs" training activities	75
Fujian Province 2018 Buddhist lecture exchange meeting was held in Longyan	28
The Buddhism Association of Heilongjiang Province held a "Religious Policy and Regulation" knowledge contest	76
Nanhai Buddhist University class of 2018 enrollment guidelines	76
An exhibition of Niangben Thangka art was held in Shenzhen	77

国家宗教事務局よりの2018仏誕節の祝賀の手紙	4
仏誕節の言葉	5
仏誕節においての外国の長老へのインタビュー	法音編集部 9
「一带一路」の建設に奉仕し、人類の運命共同体を共に造ろう ——中国佛教協会が北京にて2018仏誕節を祝う	李星海 13
中国佛教協会 2018 仏誕節写真展、北京靈光寺にて開催	李星海 16
蓮池大師の融通方法論への探究	周天策 17
五台山の宋日交流における地位について ——日本僧成尋の五台山巡礼を中心として	雷 銘 24
靈隱寺歴史上の律学の高僧	王竹介 28
我が眼中の星雲長老——「星雲長老出家八十年」に際して	学 誠 35
本来の風光、大千を照らす——恩師の本煥長老を想う	印 順/常 慧 41
持戒念佛の道源長老	溫金玉 46
チベット密教寧瑪派の内地における居士の伝承への考察	文厚泓/陳慶英 51
大足の石彫刻文化の「ヒューマニスティックケア」について	楊中秀 56
禅宗美学の現代都市生活の環境設計への影響	張向榮 61
興福禪寺は宗風を継承して、文化をもって仏教を興隆し、衆生を利益する	慧 雲 66
國家級宗教団体合同会議第五次会議、北京にて開催	15
学誠会長がスリランカ佛教部ペレラ部長一行と会見	74
中国佛教協会代表団、第十五回国連ベーサク祭り慶祝活動に出席	74
河北省佛教協会成立三十周年	75
甘肃省佛教協会第九回第二次理事会会議開催	75
湖北省佛教協会、2018 説経交流及び『宗教事務条例』教育活動を開催	50
福建省 2018 仏教説経交流会、龍岩にて開催	28
黒龍江省佛教協会、宗教政策法規の知識コンテストを主催	76
南海佛学院 2018 年度秋の新入生募集要項	76
ニアンベン・タンカ美術展、深センにて開催	77



封面：峨眉山金顶
封底：兴福禅寺法会现场

供图/四川省佛协
供图/兴福禅寺

本刊赞助单位

北京传印长老
北京广济寺
北京演觉法师
北京灵光寺
上海静安寺
江苏南京毗卢寺
江苏镇江焦山定慧寺
广东深圳杨敏雄、洪丽娜居士
北京尹向前、张桂芳居士
重庆尹歆宇、尹爱民居士
广东曲江南华禅寺
广东深圳洪宣娟居士
广东广州市佛教协会
海南三亚海上观音功德基金会
浙江台州市佛教协会护法慈善功德会
广东广州花都华严寺
广西南宁观音禅寺

广西南宁耀之书堂
江苏无锡祥符禅寺
江苏常州天宁寺
浙江宁波天童禅寺
陕西西安广仁寺
广东广州六榕寺
云南大理崇圣寺
陕西榆林张旭千居士
江苏无锡灵山实业有限公司
山西省五台山佛教协会
浙江绍兴市佛教协会
浙江绍兴炉峰禅寺
浙江绍兴戒珠讲寺
浙江绍兴长寿寺
浙江绍兴万福寺
浙江绍兴半圆寺
浙江绍兴广福寺

浙江绍兴市炉峰禅寺慈善联合会
浙江绍兴净芳法师
内蒙古鄂尔多斯张进财居士
云南昆明华亭寺
安徽池州九华山佛教协会
安徽九华山百岁宫慧庆法师
北京科诺达投资管理有限公司
北京李圣蓉居士阖家
江苏长城环保装备有限公司苗德清居士
云南宾川鸡足山金顶寺
广东广州善颜化妆品有限公司
云南鸡足山佛教协会
山东济南千佛山兴国禅寺
北京天地可一文化传媒有限公司
山东龙口南山禅寺真龙法师
浙江宁波天童禅寺修祥法师
安徽合肥香云寺圣明法师

福建福鼎界善法师
广东深圳李叔同艺术馆
广东深圳圣园文化发展有限公司
北京延庆泽润寺
湖北黄梅妙乐禅寺妙乐法师
河北石家庄吕凯程、李成红居士
福建厦门鸿山寺
浙江宁波佛教居士林
云南瑞丽观音寺
广东吴川李茂森居士
北京衍圣宗艺文化发展中心
浙江雪窦山宁波佛教协会
山西五台山普化寺
陕西西安大兴善寺
北京金色宝藏文化传播有限公司
云南洱源杨灿奎、杨庆云居士

邮发代号：82-535
国际标准刊号：ISSN 1004-2636
国际代号：M500
国内统一刊号：CN 11-1671/B
定价：16.00元

万方数据



法音微信二维码



法音微博二维码



ISSN 1004-2636

06>